

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

31 oktober 2000

**Stand van de door de Kamer van  
volksvertegenwoordigers aangenomen  
wetsontwerpen tijdens de 50<sup>e</sup> zittingsperiode**

INHOUDSOPGAVE

- I. Aangenomen, in het Belgisch  
Staatsblad bekendgemaakte wetten ..... blz. 3-21
- II. Aangenomen, niet in het Belgisch Staatsblad  
bekendgemaakte wetten ..... blz. 23-34
- III. Aangenomen, door de Koning nog niet  
bekrachtigde wetsontwerpen ..... blz. 35-37
- IV. In de Senaat hangende ontwerpen  
(overgezonden door de Kamer) ..... blz. 39-42

TOESTAND OP 10.10.2000

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

31 octobre 2000

**État des projets de loi adoptés  
par la Chambre des représentants  
pendant la 50<sup>e</sup> législature**

SOMMAIRE

- I. Lois adoptées  
publiées au Moniteur belge ..... p. 3-21
- II. Lois adoptées  
non publiées au Moniteur belge ..... p. 23-34
- III. Projets de loi adoptés  
non encore sanctionnés par le Roi ..... p. 35-37
- IV. Projets pendants au Sénat  
(transmis par la Chambre) ..... p. 39-42

SITUATION AU 10.10.2000



I. AANGENOMEN, IN HET BELGISCH STAATSBLAG BEKENDGEMAAKTE WETTEN  
LOIS ADOPTÉES PUBLIÉES AU MONITEUR BELGE

Opmerking - Remarque : K = Kamer - Chambre  
S = Senaat - Sénat

| INITIULES<br>OPSCHRIFTEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Dépôt Chambre ou<br>transmis Sénat<br>Indiening Kamer of<br>overgezonden<br>Senaat | Votes Chambre ou<br>Chambre et Sénat<br>Stemmingen Kamer of<br>Kamer en Senaat | Sanction<br>Royale<br>Bekrachtiging<br>door de Koning | Sceau de l'État<br>'s Lands zegel | Publication au<br>Moniteur<br>Publicatie in het<br>Staatsblad |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| <p>WETSONTWERP tot wijziging van de grenzen tussen de steden Kortrijk en Menen en de gemeente Wevelgem.</p> <p>- PROJET DE LOI portant modification de limites entre les villes de Courtrai et de Menin et la commune de Wevelgem.</p> <p>K. 47/1 - 1999 (BZ-SE)</p> <p>S. 2-204/1</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 09.07.1999<br>art. 78                                                              | K. 25.11.1999<br>S. 14.12.1999<br>niet geëvoc./<br>non évoqué                  | 22.12.1999                                            | 26.01.2000                        | 29.01.2000                                                    |
| <p>- WETSVOORSTEL tot wijziging van artikel 232 van het Burgerlijk Wetboek en van de artikelen 1270bis, 1309 en 1310 van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot echtscheiding op grond van feitelijke scheiding.</p> <p>- PROPOSITION DE LOI modifiant l'article 232 du Code civil et les articles 1270bis, 1309 et 1310 du Code judiciaire, en ce qui concerne le divorce pour cause de séparation de fait.</p> <p>Frederik Erdman</p> <p>K. 94/1 - 1999 (BZ-SE)</p> <p>S. 2-372/1</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 09.09.1999<br>art. 78                                                              | K. 16.03.2000<br>S. 04.04.2000<br>niet geëvoc./<br>non évoqué                  | 16.04.2000                                            | 04.05.2000                        | 19.05.2000                                                    |
| <p>- WETSVOORSTEL tot wijziging, wat de interesten op het terug te betalen gedeelte van de onteigeningsvergoeding betreft, van artikel 18 van de wet van 17 april 1835 op de onteigening ten algemene nutte en artikel 21 van de wet van 26 juli 1962 betreffende de rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden inzake onteigening ten algemene nutte.</p> <p>- PROPOSITION DE LOI modifiant, en ce qui concerne les intérêts dus sur la partie à rembourser de l'indemnité d'expropriation, l'article 18 de la loi du 17 avril 1835 sur l'expropriation pour cause d'utilité publique et l'article 21 de la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique.</p> <p>Servais Verherstraeten</p> <p>K. 98/1 - 1999 (BZ-SE)</p> <p>S. 2-344/1</p> | 16.09.1999<br>art. 78                                                              | K. 17.02.2000<br>S. 14.03.2000<br>niet geëvoc./<br>non évoqué                  | 06.04.2000                                            | 04.05.2000                        | 17.05.2000                                                    |
| <p>- WETSVOORSTEL tot wijziging van artikel 171, 5°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992.</p> <p>- PROPOSITION DE LOI modifiant l'article 171, 5°, du Code des impôts sur les revenus 1992.</p> <p>Servais Verherstraeten</p> <p>K. 100/1 - 1999 (BZ-SE)</p> <p>S. 2-357/1</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 16.09.1999<br>art. 78                                                              | K. 24.02.2000<br>S. 21.03.2000<br>niet geëvoc./<br>non évoqué                  | 06.04.2000                                            | 04.05.2000                        | 16.05.2000                                                    |
| Kamer - 3 <sup>e</sup> zitting van de 50 <sup>e</sup> zittingsperiode                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 2000 2001                                                                          | Chambre - 3 <sup>e</sup> session de la 50 <sup>e</sup> législature             |                                                       |                                   |                                                               |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                               |                                                                |            |            |            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|----------------------------------------------------------------|------------|------------|------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- WETSVoorSTEL tot wijziging van de artikelen 167, 170, 192 en 193 van het Burgerlijk Wetboek en van artikel 8 van het Wetboek van zegelrechten.</li> <li>- PROPOSITION DE LOI modifiant les articles 167, 170, 192 en 193 du Code civil et l'article 8 du Code des droits de timbre.</li> </ul> <p>Geert Bourgeois<br/>K. 105/1 - 1999 (BZ-SE)<br/>S. 2-315/1</p>                                                                                          | 23.09.1999<br>art. 78         | K. 27.01.2000<br>S. 15.02.2000<br>niet geëvoc. /<br>non évoqué | 01.03.2000 | 08.03.2000 | 06.04.2000 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 23.09.1999<br>art. 78         | K. 10.02.2000<br>S. 29.02.2000<br>niet geëvoc. /<br>non évoqué | 06.04.2000 | 14.04.2000 | 21.06.2000 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 06.10.1999<br>art. 78         | K. 18.11.1999<br>S. 07.12.1999<br>niet geëvoc. /<br>non évoqué | 22.12.1999 | 18.01.2000 | 08.02.2000 |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- WETSVoorSTEL tot wijziging van artikel 105 van de provinciewet en tot opheffing van artikel 6 van de wet van 4 mei 1999 tot wijziging van de provinciewet en van de nieuwe gemeentewet.</li> <li>- PROPOSITION DE LOI modifiant l'article 105 de la loi provinciale et abrogeant l'article 6 de la loi du 4 mai 1999 modifiant la loi provinciale et la nouvelle loi communale.</li> </ul> <p>Yves Leterme<br/>K. 127/1 - 1999 (BZ-SE)<br/>S. 2-169/1</p> | 20.10.1999<br>art. 78<br>(**) | K. 25.11.1999<br>S. 02.12.1999<br>niet geëvoc. /<br>non évoqué | 09.01.2000 | 27.01.2000 | 09.02.2000 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 20.10.1999<br>art. 78         | K. 10.11.1999<br>geëvoc./évoqué<br>S. 16.12.1999               | 24.12.1999 | 18.01.2000 | 12.01.2000 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 20.10.1999<br>art. 77         | K. 10.11.1999<br>S. 02.12.1999                                 | 24.12.1999 | 18.01.2000 | 12.01.2000 |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                               |                                                               |            |            |            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------------------------------|------------|------------|------------|
| - RIJKSMIDDELENBEGROTING voor het begrotingsjaar 2000.<br>- BUDGET DES VOIES ET MOYENS pour l'année budgétaire 2000.<br>K. 197/1 - 1999/2000                                                                                                                                                                                    | 26.10.1999<br>art. 74         | K. 23.12.1999                                                 | 24.12.1999 | 12.01.2000 | 29.12.1999 |
| - ONTWERP VAN ALGEMENE UITGAVENBEGROTING voor het begrotingsjaar 2000.<br>- PROJET DE BUDGET GÉNÉRAL DES DÉPENSES pour l'année budgétaire 2000.<br>K. 198/1 - 1999/2000                                                                                                                                                         | 26.10.1999<br>art. 74         | K. 23.12.1999                                                 | 24.12.1999 | 12.01.2000 | 16.03.2000 |
| - WETSONTWERP houdende vijfde aanpassing van de Algemene Uitgavenbegroting van het begrotingsjaar 1999.<br>- PROJET DE LOI contenant le cinquième ajustement du Budget général des dépenses de l'année budgétaire 1999.<br>K. 204/1 - 1999/2000                                                                                 | 27.10.1999<br>art. 74         | K. 02.12.1999                                                 | 24.12.1999 | 12.01.2000 | 08.02.2000 |
| - WETSONTWERP betreffende steunmaatregelen ten gunste van landbouwbedrijven getroffen door de dioxinecrisis.<br>- PROJET DE LOI relatif à des mesures d'aide en faveur d'entreprises agricoles touchées par la crise de la dioxine.<br>K. 212/1 - 1999/2000<br>S. 2-170/1                                                       | 29.10.1999<br>art. 78<br>(**) | K. 18.11.1999<br>S. 25.11.1999<br>niet geëvoc./<br>non évoqué | 03.12.1999 | 10.12.1999 | 11.12.1999 |
| - WETSONTWERP houdende wijziging van de wet van 5 augustus 1991 tot bescherming van de economische mededinging.<br>- PROJET DE LOI modifiant la loi du 5 août 1991 sur la protection de la concurrence économique.<br>K. 226/1 - 1999/2000<br>S. 2-336/1                                                                        | 04.11.1999<br>art. 78<br>(**) | K. 10.02.2000<br>S. 17.02.2000<br>niet geëvoc./<br>non évoqué | 15.03.2000 | 28.03.2000 | 05.05.2000 |
| - WETSONTWERP houdende oprichting van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen.<br>- PROJET DE LOI relatif à la création d'une Agence fédérale pour la Sécurité alimentaire.<br>K. 232/1 - 1999/2000<br>S. 2-241/1                                                                                        | 05.11.1999<br>art. 78<br>(**) | K. 16.12.1999<br>geëvoc./évoqué<br>S. 20.01.2000              | 04.02.2000 | 11.02.2000 | 18.02.2000 |
| - WETSONTWERP betreffende de regularisatie van het verblijf van bepaalde categorieën van vreemdelingen verblijvend op het grondgebied van het Rijk.<br>- PROJET DE LOI relatif à la régularisation de séjour de certaines catégories d'étrangers séjournant sur le territoire du Royaume.<br>K. 234/1 - 1999/2000<br>S. 2-202/1 | 08.11.1999<br>art. 78<br>(**) | K. 25.11.1999<br>geëvoc./évoqué<br>S. 16.12.1999              | 22.12.1999 | 11.01.2000 | 10.01.2000 |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                               |                                                               |            |            |            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------------------------------|------------|------------|------------|
| - WETSONTWERP houdende de tweede aanpassing van de Rijksmiddelenbegroting van het begrotingsjaar 1999.<br>- PROJET DE LOI portant le deuxième ajustement du budget des Voies et Moyens de l'année budgétaire 1999.<br>K. 236/1 - 1999/2000                                                                                              | 09.11.1999<br>art. 74         | K. 02.12.1999                                                 | 07.12.1999 | 10.01.2000 | 23.12.1999 |
| - WETSONTWERP tot toekenning van een vermindering van de persoonlijke bijdragen van sociale zekerheid aan werknemers met lage lonen.<br>- PROJET DE LOI visant à octroyer une réduction des cotisations personnelles de sécurité sociale aux travailleurs salariés ayant un bas salaire.<br>K. 256/1 - 1999/2000<br>S. 2-217/1          | 17.11.1999<br>art. 78<br>(**) | K. 02.12.1999<br>S. 09.12.1999<br>niet geëvoc./<br>non évoqué | 20.12.1999 | 11.01.2000 | 26.01.2000 |
| - WETSONTWERP houdende zesde aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van het begrotingsjaar 1999.<br>- PROJET DE LOI contenant le sixième ajustement du budget général des dépenses de l'année budgétaire 1999.<br>K. 257/1 - 1999/2000                                                                                            | 17.11.1999<br>art. 74         | K. 09.12.1999                                                 | 15.12.1999 | 10.01.2000 | 02.02.2000 |
| - WETSONTWERP houdende negende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1999 - Sectie 15 "Internationale Samenwerking".<br>- PROJET DE LOI contenant le neuvième ajustement du budget général des dépenses de l'année budgétaire 1999 - Section 15 "Coopération internationale".<br>K. 262/1 - 1999/2000    | 17.11.1999<br>art. 74         | K. 09.12.1999                                                 | 22.12.1999 | 12.01.2000 | 29.02.2000 |
| - WETSONTWERP tot vaststelling van het legercontingent voor het jaar 2000.<br>- PROJET DE LOI fixant pour l'année 2000 le contingent de l'armée.<br>K. 269/1 - 1999/2000                                                                                                                                                                | 19.11.1999<br>art. 74         | K. 23.12.1999                                                 | 30.12.1999 | 11.01.2000 | 22.01.2000 |
| - WETSVOORSTEL tot wijziging van de artikelen 145 <sup>1</sup> en 145 <sup>5</sup> van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992.<br>- PROPOSITION DE LOI modifiant les articles 145 <sup>1</sup> et 145 <sup>5</sup> du Code des impôts sur les revenus 1992.<br>Jan Peeters c.s./et consorts<br>K. 273/1 - 1999/2000<br>S. 2-403/1 | 23.11.1999<br>art. 78         | K. 06.04.2000<br>S. 10.05.2000<br>niet geëvoc./<br>non évoqué | 17.05.2000 | 06.06.2000 | 16.06.2000 |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                               |                                                               |            |            |            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------------------------------|------------|------------|------------|
| - WETSVoorstel tot uitlegging van artikel 101, derde lid, van de faillissementswet van 8 augustus 1997.<br>- PROPOSITION DE LOI interprétant l'article 101, alinéa 3, de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.<br>Jean-Pierre Grafé<br>K. 282/1 - 1999/2000<br>S. 2-328/1                                                                                                                       | 24.11.1999<br>art. 78         | K. 03.02.2000<br>S. 22.02.2000<br>niet geëvoc./<br>non évoqué | 12.03.2000 | 20.03.2000 | 07.04.2000 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                               |                                                               |            |            |            |
| - WETSONTWERP ter bevordering van de werkgelegenheid.<br>- PROJET DE LOI en vue de la promotion de l'emploi.<br>K. 286/1 - 1999/2000<br>S. 2-226/1                                                                                                                                                                                                                                                 | 30.11.1999<br>art. 78<br>(**) | K. 15.12.1999<br>geëvoc./évoqué<br>S. 23.12.1999              | 24.12.1999 | 11.01.2000 | 27.01.2000 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                               |                                                               |            |            |            |
| - WETSONTWERP houdende achtste aanpassing van de Algemene Uitgavenbegroting van het begrotingsjaar 1999.<br>- PROJET DE LOI contenant le huitième ajustement du Budget général des dépenses de l'année budgétaire 1999.<br>K. 287/1 - 1999/2000                                                                                                                                                    | 26.11.1999<br>art. 74         | K. 16.12.1999                                                 | 24.12.1999 | 12.01.2000 | 24.02.2000 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                               |                                                               |            |            |            |
| - WETSVoorstel tot wijziging van de artikelen 42 en 51 van de samengeordende wetten van 19 december 1939 betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders.<br>- PROPOSITION DE LOI modifiant les articles 42 et 51 des lois relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, coordonnées le 19 décembre 1939.<br>Hans Bonte en/et Jan Peeters<br>K. 289/1 - 1999/2000<br>S. 2-338/1 | 29.11.1999<br>art. 78<br>(**) | K. 10.02.2000<br>geëvoc./évoqué<br>S. 27.04.2000              | 14.05.2000 | 25.05.2000 | 30.06.2000 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                               |                                                               |            |            |            |
| - WETSONTWERP tot wijziging van een aantal bepalingen betreffende de Belgische nationaliteit.<br>- PROJET DE LOI modifiant certaines dispositions relatives à la nationalité belge.<br>K. 292/1 - 1999/2000<br>S. 2-308/1                                                                                                                                                                          | 29.11.1999<br>art. 78<br>(**) | K. 20.01.2000<br>geëvoc./évoqué<br>S. 17.02.2000              | 01.03.2000 | 30.03.2000 | 06.04.2000 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                               |                                                               |            |            |            |
| - WETSONTWERP tot wijziging van de artikelen 569 en 628 van het Gerechtelijk Wetboek.<br>- PROJET DE LOI modifiant les articles 569 et 628 du Code judiciaire.<br>K. 293/1 - 1999/2000<br>S. 2-309/1                                                                                                                                                                                               | 29.11.1999<br>art. 77         | K. 20.01.2000<br>S. 17.02.2000                                | 01.03.2000 | 08.03.2000 | 05.04.2000 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                               |                                                               |            |            |            |
| - WETSONTWERP tot wijziging van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994.<br>- PROJET DE LOI modifiant la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994.<br>K. 295/1 - 1999/2000<br>S. 2-228/1                                                                | 30.11.1999<br>art. 77         | K. 15.12.1999<br>S. 23.12.1999                                | 28.12.1999 | 13.01.2000 | 28.01.2000 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                               |                                                               |            |            |            |



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                               |                                                  |            |            |            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------|------------|------------|------------|
| - WETSONTWERP houdende fiscale en diverse bepalingen.<br>- PROJET DE LOI portant des dispositions fiscales et diverses.<br>K. 296/1 - 1999/2000<br>S. 2-227/1                                                                                                                                                               | 30.11.1999<br>art. 78<br>(**) | K. 15.12.1999<br>geëvoc./évoqué<br>S. 23.12.1999 | 24.12.1999 | 11.01.2000 | 31.12.1999 |
| - WETSONTWERP houdende sociale en diverse bepalingen.<br>- PROJET DE LOI portant des dispositions sociales et diverses.<br>K. 297/1 - 1999/2000<br>S. 2-229/1                                                                                                                                                               | 30.11.1999<br>art. 78<br>(**) | K. 15.12.1999<br>geëvoc./évoqué<br>S. 23.12.1999 | 24.12.1999 | 13.01.2000 | 31.12.1999 |
| - WETSONTWERP tot invoeging van een procedure van onmiddellijke verschijning in strafzaken.<br>- PROJET DE LOI insérant une procédure de comparution immédiate en matière pénale.<br>K. 306/1 - 1999/2000<br>S. 2-347/1                                                                                                     | 03.12.1999<br>art. 78         | K. 18.02.2000<br>geëvoc./évoqué<br>S. 23.03.2000 | 28.03.2000 | 30.03.2000 | 01.04.2000 |
| - WETSONTWERP tot wijziging van de rechterlijke organisatie tengevolge van de invoering van een procedure van onmiddellijke verschijning.<br>- PROJET DE LOI portant modification de l'organisation judiciaire à la suite de l'instauration d'une procédure de comparution immédiate.<br>K. 307/1 - 1999/2000<br>S. 2-348/1 | 03.12.1999<br>art. 77         | K. 18.02.2000<br>S. 23.03.2000                   | 28.03.2000 | 30.03.2000 | 01.04.2000 |
| - WETSONTWERP houdende tiende aanpassing van de Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1999 - Sectie 16 "Landsverdediging".<br>- PROJET DE LOI contenant le dixième ajustement du Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1999 - Section 16 "Défense nationale".<br>K. 318/1 - 1999/2000            | 13.12.1999<br>art. 74         | K. 16.12.1999                                    | 23.12.1999 | 11.01.2000 | 22.01.2000 |
| - WETSONTWERP houdende de zevende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1999 - sectie 33.<br>- PROJET DE LOI contenant le septième ajustement du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1999 - section 33.<br>K. 320/1 - 1999/2000                                              | 13.12.1999<br>art. 74         | K. 15.12.1999                                    | 22.12.1999 | 12.01.2000 | 08.02.2000 |

- WETSONTWERP betreffende het ontslag van bepaalde militairen en de verbreking van de dienstneming of wederdienstneming van bepaalde kandidaat-militairen, de vaststelling van de rendementsperiode en het terugvorderen door de staat van een deel van de door de staat gedragen kosten voor de vorming en van een gedeelte van de tijdens de vorming genoten wedden.

- PROJET DE LOI relatif à la démission de certains militaires et à la résiliation de l'engagement ou du rengagement de certains candidats militaires, à la fixation de la période de rendement et à la récupération par l'État d'une partie des frais consentis par l'État pour la formation et d'une partie des traitements perçus pendant la formation.

K. 321/1 - 1999/2000  
S. 2-337/1

- WETSONTWERP houdende twaalfde aanpassing van de Algemene Uitgavenbegroting van het begrotingsjaar 1999.

- PROJET DE LOI contenant le douzième ajustement du Budget général des dépenses de l'année budgétaire 1999.  
K. 327/1 - 1999/2000

- WETSONTWERP houdende instemming met de Europese Overeenkomst betreffende personen die deelnemen aan procedures voor het Europees Hof voor de rechten van de mens, gedaan te Straatsburg op 5 maart 1996.

- PROJET DE LOI portant assentiment à l'Accord européen concernant les personnes participant aux procédures devant la Cour européenne des droits de l'homme, fait à Strasbourg le 5 mars 1996.

K. 335/1 - 1999/2000  
S. 2-164/1

- WETSONTWERP houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Slovaakse Republiek tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, ondertekend te Brussel op 15 januari 1997.

- PROJET DE LOI portant assentiment à la Convention entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République slovaque tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, signée à Bruxelles le 15 janvier 1997.

K. 337/1 - 1999/2000  
S. 2-166/1

14.12.1999  
art. 78  
K. 10.02.2000  
S. 29.02.2000  
niet geëvoc./  
non évoqué  
16.03.2000  
28.03.2000  
06.04.2000

17.12.1999  
art. 74  
K. 03.02.2000  
01.03.2000  
14.03.2000  
03.05.2000

21.12.1999  
art. 77  
S. 16.12.1999  
K. 20.01.2000  
01.03.2000  
03.04.2000  
25.07.2000

21.12.1999  
art. 77  
S. 16.12.1999  
K. 20.01.2000  
01.03.2000  
14.03.2000  
15.06.2000

- WETSONTWERP houdende instemming met de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek Kazachstan tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, en het Protocol, ondertekend te Almaty op 16 april 1998.

- PROJET DE LOI portant assentiment à la Convention entre le Royaume de Belgique et la République du Kazakhstan tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, et le Protocole, signés à Almaty le 16 avril 1998.

K. 338/1 - 1999/2000

S. 2-167/1

21.12.1999  
art. 77

S. 16.12.1999  
K. 20.01.2000

01.03.2000

14.03.2000

02.08.2000

- WETSONTWERP houdende instemming met het Aanvullend Protocol tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Volksrepubliek China, ondertekend te Beijing op 27 november 1996, tot wijziging van de Overeenkomst tot het vermijden van dubbele belastingen en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen en het Protocol, ondertekend te Beijing op 18 april 1985.

- PROJET DE LOI portant assentiment au Protocole additionnel entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République populaire de Chine, signé à Beijing le 27 novembre 1996, amendant la Convention en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et le Protocole, signés à Beijing le 18 avril 1985.

K. 339/1 - 1999/2000

S. 2-172/1

21.12.1999  
art. 77

S. 16.12.1999  
K. 20.01.2000

01.03.2000

14.03.2000

12.07.2000

- WETSVOORSTEL betreffende het definitieve verbod op antipersoonsmijnen.

- PROPOSITION DE LOI relative à l'interdiction définitive des mines antipersonnel.

K. 343/1 - 1999/2000

S. 2-76/1

21.12.1999  
art. 78

S. 16.12.1999  
K. 23.03.2000

30.03.2000

04.04.2000

07.04.2000

- WETSONTWERP houdende goedkeuring van het samenwerkingsovereenkomst tussen

de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, de Franse

Gemeenschapscommissie en de Federale Staat inzake de begeleiding en

behandeling van daders van seksueel misbruik.

- PROJET DE LOI portant assentiment de l'accord de coopération entre la Commission communautaire commune, la Commission communautaire française et l'État fédéral relatif à la guidance et au traitement d'auteurs d'infractions à caractère

sexuel.

K. 352/1 - 1999/2000

S. 2-153/1

24.12.1999  
art. 77

S. 23.12.1999  
K. 24.02.2000

12.03.2000

20.03.2000

26.07.2000

- WETSONTWERP houdende toekenning van een jaarlijkse dotatie aan Zijne Koninklijke Hoogheid Prins Filip en van een jaarlijkse dotatie aan Hare Koninklijke Hoogheid Prinses Astrid.
- PROJET DE LOI attribuant une dotation annuelle à Son Altesse Royale le Prince Philippe et une dotation annuelle à son Altesse Royale la Princesse Astrid.

K. 353/1 - 1999/2000

S. 2-363/1

28.12.1999  
art. 78K. 02.03.2000  
S. 28.03.2000  
niet geëvoc./  
non évoqué

07.05.2000

11.05.2000

03.06.2000

- WETSVOORSTEL tot wijziging van artikel 306 van het Gerechtelijk Wetboek.

- PROPOSITION DE LOI modifiant l'article 306 du Code judiciaire.

K. 370/1 - 1999/2000

**Ontwerp van verval ontheven door de wet van 24.12.1999.****Projet relevé de caducité par la loi du 24.12.1999.**

S. 1-900/1 - 1997/98

K. 85/1 - 1995 (BZ-SE)

12.01.2000  
art. 77S. 22.04.1999  
K. 03.02.2000

01.03.2000

08.03.2000

25.03.2000

- VOORSTEL VAN BIJZONDERE WET tot wijziging van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

- PROPOSITION DE LOI SPÉCIALE modifiant la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

K. 373/1 - 1999/2000

**Ontwerp van verval ontheven door de wet van 24.12.1999.****Projet relevé de caducité par la loi du 24.12.1999.**

S. 1-1262/1 - 1998/99

K. 2064/1 - 1998/99

12.01.2000  
art. 77S. 11.03.1999  
K. 17.02.2000

21.03.2000

11.04.2000

18.05.2000

- WETSONTWERP tot instelling van de vrijwillige arbeidsregeling van de vierdagenweek en de regeling van de halfzijdse vervroegde uitstap voor sommige militairen en tot wijziging van het statuut van de militairen met het oog op de instelling van de tijdelijke ambtsontheffing wegens loopbaanonderbreking.

- PROJET DE LOI instaurant le régime volontaire de travail de la semaine de quatre jours et le régime du départ anticipé à mi-temps pour certains militaires et modifiant le statut des militaires en vue d'instaurer le retrait temporaire d'emploi par interruption de carrière.

K. 375/1 - 1999/2000

S. 2-369/1

12.01.2000  
art. 78K. 16.03.2000  
S. 04.04.2000  
niet geëvoc./  
non évoqué

25.05.2000

05.06.2000

29.06.2000

- WETSONTWERP betreffende de personeelsenveloppe van militairen.

- PROJET DE LOI relatif à l'enveloppe en personnel militaire.

K. 376/1 - 1999/2000

S. 2-370/1

12.01.2000  
art. 78K. 16.03.2000  
S. 04.04.2000  
niet geëvoc./  
non évoqué

25.05.2000

05.06.2000

29.06.2000

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                       |                                                                     |            |            |            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------------------------------------------------------|------------|------------|------------|
| - WETSONTWERP betreffende het indisponibiliteitstellen van bepaalde militairen van het actief kader van de krijgsmacht.<br>- PROJET DE LOI relatif à la mise en disponibilité de certains militaires du cadre actif des forces armées.<br>K. 377/1 - 1999/2000<br>S. 2-371/1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 12.01.2000<br>art. 78 | K. 16.03.2000<br>S. 04.04.2000<br>niet geëvoc./<br>non évoqué       | 25.05.2000 | 05.06.2000 | 29.06.2000 |
| - WETSVOORSTEL tot wijziging van de artikelen 1409, 1409bis, 1410 en 1411 van het Gerechtelijk Wetboek, met het oog op de aanpassing van het bedrag van het loon dat niet vatbaar is voor overdracht of beslag.<br>- PROPOSITION DE LOI modifiant les articles 1409, 1409bis, 1410 et 1411 du Code judiciaire, en vue d'adapter la quotité non cessible ou non saisissable de la rémunération.<br>K. 383/1 - 1999/2000<br>S. 2-358/1<br><b>Ontwerp van verval ontheven door de wet van 24.12.1999.</b><br><b>Projet relevé de caducité par la loi du 24.12.1999.</b><br>S. 1-1008/1 - 1998/99<br>K. 2133/1 - 1998/99                                                                      | 12.01.2000<br>art. 78 | S. 01.04.1999<br>K. 24.02.2000<br>gewijzigd/amendé<br>S. 16.03.2000 | 24.03.2000 | 03.04.2000 | 04.05.2000 |
| - WETSVOORSTEL tot oprichting van een Instituut voor bedrijfsjuristen.<br>- PROPOSITION DE LOI créant un Institut des juristes d'entreprise.<br>K. 385/1 - 1999/2000<br><b>Ontwerp van verval ontheven door de wet van 24.12.1999.</b><br><b>Projet relevé de caducité par la loi du 24.12.1999.</b><br>S. 1-45/1 - 1995 (BZ-SE)<br>K. 2215/1 - 1998/99                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 12.01.2000<br>art. 78 | S. 29.04.1999<br>K. 03.02.2000                                      | 01.03.2000 | 06.03.2000 | 04.07.2000 |
| - WETSVOORSTEL tot wijziging van artikel 345 van de nieuwe gemeentewet en artikel 86 van de gemeentekieswet.<br>- PROPOSITION DE LOI modifiant l'article 345 de la nouvelle loi communale et l'article 86 de la loi électorale communale.<br>Alfons Borghinon c.s./et consorts<br>K. 393/1 - 1999/2000<br>S. 2-429/1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 19.01.2000<br>art. 78 | K. 11.05.2000<br>S. 30.05.2000<br>niet geëvoc./<br>non évoqué       | 09.06.2000 | 03.07.2000 | 11.07.2000 |
| - WETSVOORSTEL tot wijziging van de wet van 21 juni 1985 betreffende het onderwijs en de wet van 4 augustus 1986 tot regeling van de oppensioenstelling van de leden van het onderwijzend personeel van het universitair onderwijs en tot wijziging van andere bepalingen van de onderwijswetgeving.<br>- PROPOSITION DE LOI modifiant la loi du 21 juin 1985 concernant l'enseignement et la loi du 4 août 1986 réglant la mise à la retraite des membres du personnel enseignant de l'enseignement universitaire et modifiant d'autres dispositions de la législation de l'enseignement.<br>Jean-Pol Poncelet, Philippe Collard en/et Guy Larcier<br>K. 405/1 - 1999/2000<br>S. 2-393/1 | 21.01.2000<br>art. 78 | K. 30.3.2000<br>S. 03.05.2000<br>niet geëvoc./<br>non évoqué        | 14.05.2000 | 25.05.2000 | 05.08.2000 |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                       |                                                               |            |            |            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------------------------------------------------|------------|------------|------------|
| - WETSONTWERP tot wijziging van de wet van 4 april 1995 houdende fiscale en financiële bepalingen.<br>- PROJET DE LOI modifiant la loi du 4 avril 1995 portant des dispositions fiscales et financières.<br>K. 410/1 - 1999/2000<br>S. 2-421/1                                                                                                                                                                                                                                                                 | 26.01.2000<br>art. 78 | K. 04.05.2000<br>S. 23.05.2000<br>niet geëvoc./<br>non évoqué | 26.06.2000 | 10.07.2000 | 20.09.2000 |
| - HERZIENING VAN DE GRONDWET. Herziening van titel II van de Grondwet, om nieuwe bepalingen in te voegen die de bescherming van de rechten van het kind op morele, lichamelijke, geestelijke en seksuele integriteit verzekeren.<br>- RÉVISION DE LA CONSTITUTION. Révision du titre II de la Constitution en vue d'y insérer des dispositions nouvelles permettant d'assurer la protection des droits de l'enfant à l'intégrité morale, physique, mentale et sexuelle.<br>K. 424/1 - 1999/2000<br>S. 2-21/1   | 03.02.2000<br>art. 77 | S. 27.01.2000<br>K. 24.02.2000                                | 23.03.2000 | 17.05.2000 | 25.05.2000 |
| - WETSONTWERP tot wijziging van de algemene wet inzake douane en accijnzen en van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992.<br>- PROJET DE LOI modifiant la loi générale sur les douanes et accises et le Code des impôts sur les revenus 1992.<br>K. 438/1 - 1999/2000<br>S. 2-443/1                                                                                                                                                                                                                      | 10.02.2000<br>art. 78 | K. 18.05.2000<br>geëvoc./évoqué<br>S. 22.06.2000              | 30.06.2000 | 07.07.2000 | 12.08.2000 |
| - WETSONTWERP tot wijziging van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, alsook de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.<br>- PROJET DE LOI modifiant les lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973 ainsi que la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers.<br>K. 441/1 - 1999/2000<br>S. 2-373/1 | 14.02.2000<br>art. 77 | K. 16.03.2000<br>S. 06.04.2000                                | 18.04.2000 | 11.05.2000 | 20.05.2000 |
| - WETSONTWERP tot wijziging van de provinciewet.<br>- PROJET DE LOI modifiant la loi provinciale.<br>K. 450/1 - 1999/2000<br>S. 2-387/1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 21.02.2000<br>art. 78 | K. 23.03.2000<br>S. 26.04.2000<br>niet geëvoc./<br>non évoqué | 14.05.2000 | 24.05.2000 | 31.05.2000 |
| - WETSONTWERP tot wijziging van de nieuwe gemeentewet, alsook de gemeentekieswet gecoördineerd op 4 augustus 1932.<br>- PROJET DE LOI modifiant la nouvelle loi communale ainsi que la loi électorale communale, coordonnée le 4 août 1932.<br>K. 451/1 - 1999/2000<br>S. 2-388/1                                                                                                                                                                                                                              | 21.02.2000<br>art. 78 | K. 23.03.2000<br>S. 26.04.2000<br>niet geëvoc./<br>non évoqué | 14.05.2000 | 24.05.2000 | 31.05.2000 |

- WETSONTWERP tot bepaling van de criteria bedoeld in artikel 39, § 2, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten.

- PROJET DE LOI fixant les critères visés à l'article 39, § 2, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions.

K. 540/1 - 1999/2000

S. 2-262/1

24.03.2000  
art. 77

S. 23.03.2000  
K. 11.05.2000

23.05.2000

26.05.2000

30.05.2000

- HERZIENING VAN DE GRONDWET. Herziening van artikel 147, tweede lid, van de Grondwet, om de woorden "behalve bij het berechten van ministers en leden van de Gemeenschaps- en Gewestregeringen" op te heffen.

- RÉVISION DE LA CONSTITUTION. Révision de l'article 147, alinéa 2, de la Constitution, en vue de supprimer les mots "sauf le jugement des ministres et des membres des Gouvernements de communauté et de région".

K. 555/1 - 1999/2000

S. 2-318/1

31.03.2000  
art. 77

S. 30.03.2000  
K. 04.05.2000

16.05.2000

23.05.2000

27.05.2000

- WETSONTWERP tot wijziging van de wet van 22 juli 1985 betreffende de wettelijke aansprakelijkheid op het gebied van de kernenergie.

- PROJET DE LOI modifiant la loi du 22 juillet 1985 sur la responsabilité civile dans le domaine de l'énergie nucléaire.

K. 560/1 - 1999/2000

S. 2-466/1

03.04.2000  
art. 78

K. 08.06.2000  
S. 27.06.2000  
niet geëvoc./  
non évoqué

11.07.2000

27.07.2000

04.10.2000

- WETSONTWERP betreffende de vereiste decimalisering voor de invoering van de euro in de computerprogramma's van de overheid en voor de prijsaanduiding op metrologische toestellen.

- PROJET DE LOI relative à la décimalisation nécessaire pour l'introduction de l'euro dans les programmes informatiques du secteur public et à l'indication des prix sur les instruments métrologiques.

K. 573/1 - 1999/2000

S. 2-430/1

07.04.2000  
art. 78

K. 11.05.2000  
S. 30.05.2000  
niet geëvoc./  
non évoqué

03.07.2000

19.07.2000

29.07.2000

- WETSONTWERP betreffende de invoering van de euro in de wetgeving die betrekking heeft op aangelegenheden als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

- PROJET DE LOI relative à l'introduction de l'euro dans la législation concernant les matières visées à l'article 77 de la Constitution.

K. 574/1 - 1999/2000

S. 2-431/1

07.04.2000  
art. 77

K. 11.05.2000  
S. 22.06.2000

30.06.2000

12.07.2000

29.07.2000

- WETSONTWERP betreffende de invoering van de euro in de wetgeving die betrekking heeft op aangelegenheden als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

- PROJET DE LOI relative à l'introduction de l'euro dans la législation concernant les matières visées à l'article 78 de la Constitution.

K. 575/1 - 1999/2000

S. 2-432/1

07.04.2000  
art. 78

K. 11.05.2000  
S. 30.05.2000  
niet geëvoc./  
non évoqué

26.06.2000

12.07.2000

29.07.2000

- WETSONTWERP houdende instemming met het Verdrag tussen het Koninkrijk België en het Koninkrijk der Nederlanden inzake grensoverschrijdend politie-optreden ter handhaving van de openbare orde en veiligheid tijdens het Europees Kampioenschap voetbal voor landenteams in het jaar 2000, ondertekend te Bergen op Zoom op 26 april 1999.
- PROJET DE LOI portant assentiment au Traité entre le Royaume de Belgique et le Royaume des Pays-Bas en matière d'intervention policière transfrontalière pour maintenir l'ordre public et la sécurité au cours du Championnat européen des Nations de Football en l'an 2000, signé à Bergen op Zoom le 26 avril 1999.  
K. 581/1 - 1999/2000  
S. 2-366/1
- WETSONTWERP tot wijziging van de wet van 30 juli 1979 betreffende de radiobERICHTGEVING en van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven.
- PROJET DE LOI modifiant la loi du 30 juillet 1979 relative aux radiocommunications et la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques.  
K. 583/1 - 1999/2000  
S. 2-453/1
- WETSONTWERP tot bepaling van de voorwaarden waaronder de plaatselijke overheden een financiële bijstand kunnen genieten van de staat in het kader van het stedelijk beleid.
- PROJET DE LOI déterminant les conditions auxquelles les autorités locales peuvent bénéficier d'une aide financière de l'État dans le cadre de la politique urbaine.  
K. 585/1 - 1999/2000  
S. 2-456/1
- WETSONTWERP tot wijziging, wat de door de werkgevers verschuldigde bijdrage voor werkloosheid wegens economische oorzaken betreft, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers.
- PROJET DE LOI modifiant, en ce qui concerne la cotisation due par les employeurs pour le chômage résultant de causes économiques, la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés.  
K. 588/1 - 1999/2000  
S. 2-452/1
- WETSONTWERP houdende eerste aanpassing van de Algemene Uitgavenbegroting van het begrotingsjaar 2000.
- PROJET DE LOI contenant le premier ajustement du Budget général des dépenses de l'année budgétaire 2000.  
K. 602/1 - 1999/2000

|                               |                                                  |            |            |            |
|-------------------------------|--------------------------------------------------|------------|------------|------------|
| 07.04.2000<br>art. 77         | S. 06.04.2000<br>K. 27.04.2000                   | 28.04.2000 | 11.05.2000 | 26.05.2000 |
| 17.04.2000<br>art. 78<br>(**) | K. 25.05.2000<br>geëvoc./évoqué<br>S. 29.06.2000 | 03.07.2000 | 06.07.2000 | 13.07.2000 |
| 18.04.2000<br>art. 78         | K. 31.05.2000<br>geëvoc./évoqué<br>S. 29.06.2000 | 17.07.2000 | 01.08.2000 | 04.08.2000 |
| 21.04.2000<br>art. 78<br>(**) | K. 25.05.2000<br>geëvoc./évoqué<br>S. 29.06.2000 | 12.07.2000 | 18.07.2000 | 27.07.2000 |
| 09.05.2000<br>art. 74         | K. 22.06.2000                                    | 10.07.2000 | 20.07.2000 | 23.08.2000 |



- WETSONTWERP houdende aanpassing van de Rijksmiddelenbegroting van het begrotingsjaar 2000.
- PROJET DE LOI ajustant le budget des Voies et Moyens de l'année budgétaire 2000.

K. 603/1 - 1999/2000

08.05.2000  
art. 74

K. 22.06.2000

10.07.2000

20.07.2000

05.08.2000

- WETSONTWERP tot wijziging van de wet van 11 april 1994 betreffende de openbaarheid van bestuur en de wet van 12 november 1997 betreffende de openbaarheid van bestuur in de provincies en gemeenten.

26.04.2000  
art. 78  
(\*\*)K. 08.06.2000  
S. 15.06.2000  
niet geëvoc./  
non évoqué

26.06.2000

11.07.2000

15.07.2000

- PROJET DE LOI modifiant la loi du 11 avril 1994 relative à la publicité de l'administration et la loi du 12 novembre 1997 relative à la publicité de l'administration dans les provinces et les communes.

K. 604/1 - 1999/2000

S. 2-467/1

- WETSONTWERP houdende instemming met de Internationale koffievereenkomst van 1994, opgemaakt te Londen op 30 maart 1994.

28.04.2000  
art. 77S. 27.04.2000  
K. 11.05.2000

24.06.2000

07.07.2000

03.10.2000

- PROJET DE LOI portant assentiment à l'Accord international de 1994 sur le café, fait à Londres le 30 mars 1994.

K. 614/1 - 1999/2000

S. 2-382/1

- WETSONTWERP houdende derfiende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1999 : sectie 31 – Ministerie van Landbouw en Middenstand.

27.04.2000  
art. 74

K. 18.05.2000

09.07.2000

20.07.2000

05.09.2000

- PROJET DE LOI portant treizième ajustement du budget général des dépenses de l'année budgétaire 1999 : section 31 – Ministère de l'Agriculture et des Classes moyennes.

K. 615/1 - 1999/2000

- WETSVOORSTEL tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek, van de wet van 22 december 1998 tot wijziging van sommige bepalingen van deel II van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot de Hoge Raad voor de Justitie, de benoeming en aanwijzing van magistraten en tot invoering van een evaluatiesysteem en van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken.

03.05.2000  
art. 77K. 15.06.2000  
S. 06.07.2000

17.07.2000

20.07.2000

01.08.2000

- PROPOSITION DE LOI modifiant le Code judiciaire, la loi du 22 décembre 1998 modifiant certaines dispositions de la deuxième partie du Code judiciaire concernant le Conseil supérieur de la Justice, la nomination et la désignation de magistrats et instaurant un système d'évaluation pour les magistrats et la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire.

Hugo Coveliers, Jef Tavernier, Claude Eerdeken, Daniel Bacquelaine, Fred Erdman en/et Claude Desmedt

K. 622/1 - 1999/2000

S. 2-477/1

- ONTWERP VAN BIJZONDERE WET tot wijziging van artikel 41 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof.  
 - PROJET DE LOI SPÉCIALE modifiant l'article 41 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage.  
 K. 627/1 - 1999/2000  
 S. 2-265/1

04.05.2000  
art. 77

S. 04.05.2000  
K. 31.05.2000

24.06.2000

07.07.2000

12.07.2000

- WETSONTWERP houdende bekrachtiging van de koninklijke besluiten van 4 december 1998, 30 maart 1999 en 24 juni 1999 tot wijziging van het KBWB 92 op het stuk van de bedrijfsvoorrheffing.  
 - PROJET DE LOI portant confirmation des arrêtés royaux des 4 décembre 1998, 30 mars 1999 et 24 juin 1999 modifiant, en matière de précompte professionnel, l'AR/CIR 92.  
 K. 644/1 - 1999/2000  
 S. 2-476/1

11.05.2000  
art. 78

K. 15.06.2000  
S. 04.07.2000  
niet geëvoc./  
non évoqué

19.07.2000

08.08.2000

07.09.2000

- WETSVOORSTEL tot wijziging van artikel 72, 5°, van de nieuwe gemeentewet.  
 - PROPOSITION DE LOI modifiant l'article 72, 5°, de la nouvelle loi communale.  
 Geert Bourgeois  
 K. 652/1 - 1999/2000  
 S. 2-502/1

15.05.2000  
art. 78

K. 29.06.2000  
S. 18.07.2000  
niet geëvoc./  
non évoqué

12.08.2000

21.08.2000

26.08.2000

- WETSVOORSTEL tot wijziging van artikel 1<sup>er</sup> van de wet van 6 augustus 1931 houdende vaststelling van de onverenigbaarheden en ontzeggingen betreffende de ministers, gewezen ministers en ministers van Staat, alsmede de leden en de gewezen leden van de Wetgevende Kamers.  
 - PROPOSITION DE LOI modifiant l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 6 août 1931 établissant des incompatibilités et interdictions concernant les ministres, anciens ministres et ministres d'Etat, ainsi que les membres et anciens membres des Chambres législatives.  
 Hugo Coveliers  
 K. 665/1 - 1999/2000  
 S. 2-503/1

22.05.2000  
art. 77

K. 29.06.2000  
S. 13.07.2000

12.08.2000

21.08.2000

26.08.2000

- WETSONTWERP tot beperking met de helft van de devolutive kracht van de lijststemmen en tot afschaffing van het onderscheid tussen kandidaat-titularissen en kandidaat-opvolgers voor de verkiezing van de provincie- en gemeenteraden en het Europees Parlement.  
 - PROJET DE LOI visant à réduire de moitié l'effet dévolutif des votes exprimés en case de tête et à supprimer la distinction entre candidats titulaires et candidats suppléants pour l'élection des conseils provinciaux et communaux et du Parlement européen.  
 K. 666/1 - 1999/2000  
 S. 2-475/1

23.05.2000  
art. 78  
(\*\*)

K. 15.06.2000  
S. 21.06.2000  
niet geëvoc./  
non évoqué

26.06.2000

11.07.2000

14.07.2000

- WETSVoorSTEL tot wijziging van sommige wetten inzake de verkiezing van de provincie-, gemeente- en districtsraden en raden voor maatschappelijk welzijn, wat de verkiezingsuitgaven betreft.

- PROPOSITION DE LOI modifiant, en ce qui concerne les dépenses électorales, certaines lois relatives à l'élection des conseils provinciaux, communaux et de district et des conseils de l'aide sociale.

Willy Cortois, Yves Letenneur, Jef Tavernier, Claude Eerdekenens, Daniel Bacquelaine, Dirk Van der Maelen, Jean-Pierre Detremmerie en/et Alfons Borginon.

K. 672/1 - 1999/2000

S. 2-489/1

24.05.2000  
art.78

K. 22.06.2000  
S. 11.07.2000  
niet geëvoc./  
non évoqué

12.08.2000

21.08.2000

25.08.2000

- WETSVoorSTEL tot wijziging van de wet van 27 juni 1921 waarbij aan de verenigingen zonder winstgevend doel en aan de instellingen van openbaar nut rechtspersoonlijkheid wordt verleend.

- PROPOSITION DE LOI modifiant la loi du 27 juin 1921 accordant la personnalité civile aux associations sans but lucratif et aux établissements d'utilité publique.

K. 681/1 - 1999/2000

S. 2-437/1

30.05.2000  
art. 78

S. 25.05.2000  
K. 22.06.2000

30.06.2000

07.07.2000

09.08.2000

- WETSVoorSTEL tot wijziging van de wet van 25 oktober 1919 tot verlening van rechtspersoonlijkheid aan de internationale verenigingen met menslievend, godsdienstig, wetenschappelijk, artistiek of pedagogisch doel.

- PROPOSITION DE LOI modifiant la loi du 25 octobre 1919 accordant la personnalité civile aux associations internationales poursuivant un but philanthropique, religieux, scientifique, artistique ou pédagogique.

K. 682/1 - 1999/2000

S. 2-438/1

26.05.2000  
art. 78  
(\*\*)

K. 22.06.2000  
S. 29.06.2000  
niet geëvoc./  
non évoqué

12.08.2000

24.08.2000

26.09.2000

- WETSONTWERP betreffende de tenuitvoerlegging van het avenant, ondertekend te Brussel op 8 februari 1999, bij de overeenkomst tussen België en Frankrijk tot voorkoming van dubbele belasting en tot regeling van wederzijdse administratieve en juridische bijstand inzake inkomstenbelastingen, ondertekend te Brussel op 10 maart 1964.

- PROJET DE LOI relatif à l'exécution de l'avenant, signé à Bruxelles le 8 février 1999, à la convention entre la Belgique et la France tendant à éviter les doubles impositions et à établir des règles d'assistance administrative et juridique réciproque en matière d'impôts sur les revenus, signée à Bruxelles le 10 mars 1964.

K. 683/1 - 1999/2000

S. 2-487/1

31.05.2000  
art. 77

S. 31.05.2000  
K. 22.06.2000

20.07.2000

01.08.2000

01.08.2000

- WETSVoorSTEL tot wijziging van de wet van 18 juli 1991 tot regeling van het toezicht op politie- en inlichtingendiensten.

- PROPOSITION DE LOI modifiant la loi du 18 juillet 1991 organique du contrôle des services de police et de renseignements.

K. 694/1 - 1999/2000

S. 2-439/1

- WETSVoorstel tot wijziging van de artikelen 34, §1, en 39 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992.  
 - PROPOSITION DE LOI visant à modifier les articles 34, § 1er, et 39 du Code des impôts sur les revenus 1992.

K. 1408/1 - 98/99

S. 1-1389/1

**Ontwerp van verval ontheven door de wet van 24.12.1999**

**Projet relevé de caducité par la loi du 24.12.1999**

S. 2-286/1

K. 746/1 - 1999/2000

- WETSONTWERP houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen.

- PROJET DE LOI portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses.

K. 756/1 - 1999/2000

S. 2-522/1

- WETSONTWERP tot wijziging van de wet van 11 april 1994 tot organisatie van de geautomatiseerde stemming, alsmede van het Kieswetboek.

- PROJET DE LOI modifiant la loi du 11 avril 1994 organisant le vote automatisé, ainsi que le Code électoral.

K. 775/1 - 1999/2000

S. 2-523/1

- WETSVoorstel tot wijziging van artikel 73 van de nieuwe gemeentewet.

- PROPOSITION DE LOI modifiant l'article 73 de la nouvelle loi communale.

K. 777/1 - 1999/2000

S. 2-119/1

- WETSONTWERP tot geleidelijke afschaffing van de aanvullende crisisbijdrage op de inkomsten van de natuurlijke personen.

- PROJET DE LOI portant suppression progressive de la contribution complémentaire de crise sur les revenus des personnes physiques.

K. 781/1 - 1999/2000

S. 2-508/1

- WETSONTWERP houdende diverse bepalingen betreffende de organisatie van de financiële markten en diverse andere bepalingen.

- PROJET DE LOI portant diverses dispositions relatives à l'organisation des marchés financiers et diverses autres dispositions.

K. 782/1 - 1999/2000

S. 2-526/1

23.06.2000  
art. 78

K. 22.04.1999  
geëvoc./évoqué  
S. 22.06.2000  
gewijzigd/amendé  
K. 06.07.2000

19.07.2000

08.08.2000

04.08.2000

26.06.2000  
art. 78  
(\*\*)

K. 13.07.2000  
geëvoc./évoqué  
S. 20.07.2000

12.08.2000

30.08.2000

31.08.2000

30.06.2000  
art. 77  
(\*\*)

K. 14.07.2000  
S. 20.07.2000

12.08.2000

21.08.2000

25.08.2000

03.07.2000  
art. 78

S. 29.06.2000  
K. 14.07.2000

12.08.2000

21.08.2000

26.08.2000

03.07.2000  
art. 78  
(\*\*)

K. 06.07.2000  
geëvoc./évoqué  
S. 20.07.2000

12.08.2000

24.08.2000

26.09.2000

03.07.2000  
art. 78  
(\*\*)

K. 14.07.2000  
geëvoc./évoqué  
S. 20.07.2000

12.08.2000

31.08.2000

07.09.2000

- WETSVOORSTEL tot wijziging van de wet van 7 juli 1994 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezing van de provincieraden en de gemeenteraden en de districtsraden en voor de rechtstreekse verkiezing van de raden voor maatschappelijk welzijn en van het koninklijk besluit van 26 augustus 1988 tot vaststelling van de nadere regels voor de verkiezing van de raad voor maatschappelijk welzijn in de gemeenten bedoeld bij artikel 7 van de wetten op het gebruik der talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, en in de gemeenten Komen-Waasten en Voeren.
- PROPOSITION DE LOI modifiant la loi du 7 juillet 1994 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections des conseils provinciaux, communaux et de district et pour l'élection directe des conseils de l'aide sociale et l'arrêté royal du 26 août 1988 déterminant les modalités de l'élection du conseil de l'aide sociale dans les communes visées à l'article 7 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, et dans les communes de Comines-Warneton et de Fourons
- K. 792/1 - 1999/2000  
S. 2-525/1
- WETSVOORSTEL tot wijziging van artikel 26 van de wet van 25 maart 1999 betreffende de hervorming van de gerechtelijke kantons.
- PROPOSITION DE LOI modifiant l'article 26 de la loi du 25 mars 1999 relative à la réforme des cantons judiciaires.
- Jo Vandeurzen, Karel Van Hoorebeke, Tony Van Parys, Fred Erdman, Claude Desmedt, Thierry Giet, Hugo Coveliers, Fauzaya Talhaoui, Jean-Jacques Viseur en/et Servais Verherstraeten
- K. 803/1 - 1999/2000  
S. 2-530/1

14.07.2000  
art. 78

K. 14.07.2000  
geëvoc.évoqué  
S. 20.07.2000

12.08.2000

22.08.2000

25.08.2000

12.07.2000  
art. 77

K. 14.07.2000  
S. 20.07.2000

12.08.2000

18.08.2000

22.08.2000



**II. AANGENOMEN, NIET IN HET BELGISCH STAATSBAD BEKENDGEMAAKTE WETTEN  
LOIS ADOPTÉES NON PUBLIÉES AU MONITEUR BELGE**

**Opmerking - Remarque :** K = Kamer - Chambre  
S = Senaat - Sénat

Kamer - 3<sup>e</sup> zitting van de 50<sup>e</sup> zittingsperiode

.2000 2001

Chambre -3<sup>e</sup> session de la 50<sup>e</sup> législature

| INITIULES<br>OPSCHRIFTEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Dépôt Chambre ou<br>transmis Sénat<br>Indiening Kamer of<br>overgezonden<br>Senaat | Votes Chambre ou<br>Chambre et Sénat<br>Stemmingen Kamer of<br>Kamer en Senaat | Sanction<br>Royale<br>Bekrachtiging<br>door de Koning | Sceau de<br>l'État<br>'s Lands<br>zegel | Publication<br>au Moniteur<br>Publicatie in<br>het Staatsblad |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- WETSVOORSTEL tot opheffing van artikel 150, tweede lid, van het Wetboek van strafvordering.</li> <li>- PROPOSITION DE LOI abrogeant l'article 150, alinéa 2, du Code d'instruction criminelle.</li> </ul> <p>Geert Bourgeois<br/>K. 41/1 - 1999 (BZ-SE)<br/>S. 2-423/1</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 04.08.1999<br>art. 78                                                              | K. 04.05.2000<br>S. 23.05.2000<br>niet geëvoc./<br>non évoqué                  | 31.05.2000                                            | 13.06.2000                              |                                                               |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- WETSONTWERP houdende eindregeling van de begrotingen van de diensten van algemeen bestuur van de Staat en van instellingen van openbaar nut van het jaar 1989 of voorgaande jaren.</li> <li>- PROJET DE LOI contenant le règlement définitif des budgets des services d'administration générale de l'État et d'organismes d'intérêt public pour l'année 1989 ou pour des années antérieures.</li> </ul> <p>K. 230/1 - 1999/2000</p>                                                                                                                           | 04.11.1999<br>art. 74                                                              | K. 24.02.2000                                                                  | 12.03.2000                                            | 21.03.2000                              |                                                               |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- WETSONTWERP houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie en de Verenigde Mexicaanse Staten inzake de wederzijdse bevordering en bescherming van investeringen, ondertekend te Mexico op 27 augustus 1998.</li> <li>- PROJET DE LOI portant assentiment à l'Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et les États-Unis du Mexique concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements, signé à Mexico le 27 août 1998.</li> </ul> <p>K. 332/1 - 1999/2000<br/>S. 2-79/1</p>    | 21.12.1999<br>art. 77                                                              | S. 16.12.1999<br>K. 20.01.2000                                                 | 16.02.2000                                            | 14.03.2000                              |                                                               |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- WETSONTWERP houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie en de Republiek Zuid-Afrika inzake de wederzijdse bevordering en bescherming van investeringen, ondertekend te Pretoria op 14 augustus 1998.</li> <li>- PROJET DE LOI portant assentiment à l'Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et la République d'Afrique du Sud concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements, signé à Pretoria le 14 août 1998.</li> </ul> <p>K. 333/1 - 1999/2000<br/>S. 2-80/1</p> | 21.12.1999<br>art. 77                                                              | S. 16.12.1999<br>K. 20.01.2000                                                 | 16.02.2000                                            | 14.03.2000                              |                                                               |



- WETSONTWERP houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie, enerzijds, en de Regering van de Republiek Oezbekistan, anderzijds, inzake de wederzijdse bevordering en bescherming van investeringen, gedaan te Tashkent op 17 april 1998.
- PROJET DE LOI portant assentiment à l'Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise, d'une part, et le Gouvernement de la République d'Ouzbékistan, d'autre part, concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements, fait à Tachkent le 17 avril 1998.  
K. 334/1 - 1999/2000  
S. 2-139/1
- WETSONTWERP houdende instemming met het Zesde Aanvullend Protocol bij het Algemeen Verdrag nopens de voorrechten en immuniteiten van de Raad van Europa, gedaan te Straatsburg op 5 maart 1996.
- PROJET DE LOI portant assentiment au sixième Protocole additionnel à l'Accord général sur les privilèges et immunités du Conseil de l'Europe, fait à Strasbourg le 5 mars 1996.  
K. 336/1 - 1999/2000  
S. 2-165/1
- WETSONTWERP houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie en de Regering van de Federatieve Republiek Brazilië inzake de wederzijdse bevordering en bescherming van investeringen, gedaan te Brasilia op 6 januari .1999.
- PROJET DE LOI portant assentiment à l'Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements, fait à Brasilia le 6 janvier .1999.  
K. 340/1 - 1999/2000  
S. 2-173/1
- WETSONTWERP houdende instemming met de Euro-mediterrane Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en het Hasjemitisch Koninkrijk Jordanië, anderzijds, de Bijlagen I tot en met VII, de Protocollen 1 tot en met 4, en de Slotakte, gedaan te Brussel op 24 november 1997.
- PROJET DE LOI portant assentiment à l'Accord euro-méditerranéen établissant une association entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et le Royaume hachémite de Jordanie, d'autre part, les Annexes I à VII, les Protocoles 1 à 4, et l'Acte final, faits à Bruxelles le 24 novembre 1997.  
K. 341/1 - 1999/2000  
S. 2-174/1

|                       |                                 |            |            |
|-----------------------|---------------------------------|------------|------------|
| 21.12.1999<br>art. 77 | S. 16 .12.1999<br>K. 20.01.2000 | 16.02.2000 | 14.03.2000 |
| 21.12.1999<br>art. 77 | S. 16.12.1999<br>K. 20.01.2000  | 01.03.2000 | 03.04.2000 |
| 21.12.1999<br>art. 77 | S. 16.12.1999<br>K. 20.01.2000  | 16.02.2000 | 14.03.2000 |
| 21.12.1999<br>art. 77 | S. 16.12.1999<br>K. 20.01.2000  | 10.02.2000 | 14.03.2000 |

- WETSONTWERP houdende instemming met de Partnerschaps- en Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en Turkmenistan, anderzijds, de Bijlagen I, II, III, IV en V, het Protocol betreffende wederzijdse administratieve bijstand in douanezaken, en de Slotakte, gedaan te Brussel op 25 mei 1998.
- PROJET DE LOI portant assentiment à l'Accord de partenariat et de coopération établissant un partenariat entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et le Turkménistan, d'autre part, les Annexes I, II, III, IV et V, le Protocole concernant l'assistance administrative mutuelle en matière douanière, et l'Acte final, faits à Bruxelles le 25 mai 1998.  
K. 342/1 - 1999/2000  
S. 2-175/1
- WETSONTWERP houdende instemming met de Euro-méditerranéane Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun Lid-Staten, enerzijds, en de Staat Israël, anderzijds, de Bijlagen I, II, III, IV, V, VI en VII, Protocolen 1, 2, 3, 4 en 5, en Slotakte, gedaan te Brussel op 20 november 1995.
- PROJET DE LOI portant assentiment à l'Accord euro-méditerranéen établissant une association entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et l'État d'Israël, d'autre part, les Annexes I, II, III, IV, V, VI et VII, les Protocoles 1, 2, 3, 4 et 5, l'Acte final, faits à Bruxelles le 20 novembre 1995.  
K. 351/1 - 1999/2000  
S. 2-142/1
- WETSONTWERP houdende instemming met de Overeenkomst, opgesteld op grond van artikel K.3 van het Verdrag betreffende de Europese Unie betreffende uitlevering tussen de Lid-Staten van de Europese Unie, en met de Bijlage, gedaan te Dublin op 27 september 1996.
- PROJET DE LOI portant assentiment à la Convention établie sur la base de l'article 492/1K.3 du Traité sur l'Union européenne, relative à l'extradition entre les États membres de l'Union européenne, et à l'Annexe, faites à Dublin le 27 septembre 1996.  
K. 425/1 - 1999/2000  
S. 2-206/1
- WETSONTWERP houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie en de regering van de Republiek Slovenië inzake de wederzijdse bevordering en bescherming van investeringen, gedaan te Ljubljana op 1 februari 1999.
- PROJET DE LOI portant assentiment à l'Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et le gouvernement de la République de Slovénie concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements, fait à Ljubljana le 1er février 1999.  
K. 470/1 - 1999/2000  
S. 2-251/1

|                       |                                |            |            |
|-----------------------|--------------------------------|------------|------------|
| 21.12.1999<br>art. 77 | S. 16.12.1999<br>K. 20.01.2000 | 10.02.2000 | 14.03.2000 |
| 24.12.1999<br>art. 77 | S. 23.12.1999<br>K. 20.01.2000 | 15.02.2000 | 14.03.2000 |
| 03.02.2000<br>art. 77 | S. 27.01.2000<br>K. 27.04.2000 | 03.07.2000 | 20.07.2000 |
| 25.02.2000<br>art. 77 | S. 24.02.2000<br>K. 06.04.2000 | 14.05.2000 | 25.05.2000 |

- WETSONTWERP houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie en de regering van de Republiek der Filipijnen inzake de wederzijdse bevordering en bescherming van investeringen, gedaan te Manilla op 14 januari 1998.
- PROJET DE LOI portant assentiment à l'Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et le gouvernement de la République des Philippines concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements, fait à Manille le 14 janvier 1998.  
K. 471/1 - 1999/2000  
S. 2-253/1
- WETSONTWERP houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie en de regering van het Koninkrijk Marokko inzake de wederzijdse bevordering en bescherming van investeringen, gedaan te Rabat op 13 april 1999.
- PROJET DE LOI portant assentiment à l'Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et le gouvernement du Royaume du Maroc concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements, fait à Rabat le 13 avril 1999.  
K. 472/1 - 1999/2000  
S. 2-254/1
- WETSONTWERP houdende instemming met het Protocol bij het Verdrag van 1979 betreffende grensoverschrijdende luchtverontreiniging over lange afstand, inzake de beheersing van emissies van vluchtige organische stoffen of hun grensoverschrijdende stromen, en met de bijlagen I, II, III en IV, gedaan te Genève op 18 november 1991.
- PROJET DE LOI portant assentiment au Protocole à la Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance, de 1979, relatif à la lutte contre les émissions des composés organiques volatils ou leurs flux transfrontières, et aux annexes, I, II, III et IV, faits à Genève le 18 novembre 1991.  
K. 473/1 - 1999/2000  
S. 2-255/1
- WETSONTWERP houdende instemming met het Verdrag inzake wederzijdse administratieve bijstand in fiscale aangelegenheden, en met de bijlagen A, B en C, gedaan op Straatsburg op 25 januari 1988.
- PROJET DE LOI portant assentiment à la Convention concernant l'assistance administrative mutuelle en matière fiscale, et aux annexes A, B et C, faites à Strasbourg le 25 janvier 1988.  
K. 474/1 - 1999/2000  
S. 2-267/1

|                       |                                |            |            |
|-----------------------|--------------------------------|------------|------------|
| 25.02.2000<br>art. 77 | S. 24.02.2000<br>K. 06.04.2000 | 14.05.2000 | 25.05.2000 |
| 25.02.2000<br>art. 77 | S. 24.02.2000<br>K. 06.04.2000 | 14.05.2000 | 25.05.2000 |
| 25.02.2000<br>art. 77 | S. 24.02.2000<br>K. 06.04.2000 | 24.06.2000 | 12.07.2000 |
| 25.02.2000<br>art. 77 | S. 24.02.2000<br>K. 06.04.2000 | 24.06.2000 | 07.07.2000 |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                       |                                |            |            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------|--------------------------------|------------|------------|
| <p>- WETSONTWERP houdende instemming met het Protocol bij het Verdrag van 1979 betreffende grensoverschrijdende luchtverontreiniging over lange afstand met betrekking tot een verdere beperking van zwavelemissies, en met de bijlagen I, II, III, IV en V, ondertekend te Oslo op 14 juni 1994.</p> <p>- "PROJET DE LOI portant assentiment au Protocole à la Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance, de 1979, relatif à une nouvelle réduction des émissions de soufre, et aux annexes I, II, III, IV et V, faits à Oslo le 14 juin 1994.</p> <p>K. 475/1 - 1999/2000<br/>S. 2-305/1</p> |  |                       |                                |            |            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  | 25.02.2000<br>art. 77 | S. 24.02.2000<br>K. 06.04.2000 | 24.06.2000 | 11.07.2000 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                       |                                |            |            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                       |                                |            |            |
| <p>- WETSONTWERP houdende instemming met het WEU-Akkoord inzake veiligheid, gedaan te Brussel op 28 maart 1995.</p> <p>- PROJET DE LOI portant assentiment à l'Accord de sécurité de l'UEO, fait à Bruxelles le 28 mars 1995.</p> <p>K. 476/1 - 1999/2000<br/>S. 2-306/1</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  | 25.02.2000<br>art. 77 | S. 24.02.2000<br>K. 06.04.2000 | 25.05.2000 | 14.06.2000 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                       |                                |            |            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                       |                                |            |            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                       |                                |            |            |
| <p>- WETSONTWERP houdende instemming met het Statuut van Rome van het Internationaal Strafgerechtshof, gedaan te Rome op 17 juli 1998.</p> <p>- PROJET DE LOI portant assentiment au Statut de Rome de la Cour pénale internationale, fait à Rome le 17 juillet 1998.</p> <p>K. 492/1 - 1999/2000<br/>S. 2-329/1</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  | 03.03.2000<br>art. 77 | S. 02.03.2000<br>K. 27.04.2000 | 25.05.2000 | 13.06.2000 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                       |                                |            |            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                       |                                |            |            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                       |                                |            |            |
| <p>- WETSONTWERP houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie en de Republiek Tunesië inzake de wederzijdse bevordering en bescherming van investeringen, gedaan te Tunis op 8 januari 1997.</p> <p>- PROJET DE LOI portant assentiment à l'Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et la République tunisienne concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements, fait à Tunis le 8 janvier 1997.</p> <p>K. 493/1 - 1999/2000<br/>S. 2-252/1</p>                                                                                            |  | 03.03.2000<br>art. 77 | S. 02.03.2000<br>K. 27.04.2000 | 30.05.2000 | 16.06.2000 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                       |                                |            |            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                       |                                |            |            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                       |                                |            |            |
| <p>- WETSONTWERP houdende instemming met het Europees Handvest inzake lokale autonomie, gedaan te Straatsburg op 15 oktober 1985.</p> <p>- PROJET DE LOI portant assentiment à la Charte européenne de l'autonomie locale, fait à Strasbourg le 15 octobre 1985.</p> <p>K. 517/1 - 1999/2000<br/>S. 2-214/1</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  | 17.03.2000<br>art. 77 | S. 16.03.2000<br>K. 06.04.2000 | 24.06.2000 | 11.07.2000 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                       |                                |            |            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                       |                                |            |            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                       |                                |            |            |

- WETSONTWERP houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Russische Federatie tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, en met het Protocol, ondertekend te Moskou op 16 juni 1995.
- PROJET DE LOI portant assentiment à la Convention entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la Fédération de Russie tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, et au Protocole, signés à Moscou le 16 juin 1995.  
K. 518/1 - 1999/2000  
S. 2-219/1
- WETSVOORSTEL tot wijziging van artikel 2, eerste lid, van de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters en de identiteitskaarten en tot wijziging van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen.
- PROPOSITION DE LOI modifiant l'article 2, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population et aux cartes d'identité et modifiant la loi du 8 août 1983 organisant un registre national des personnes physiques.  
K. 519/1 - 1999/2000  
S. 2-324/1
- WETSVOORSTEL tot wijziging van het Wetboek van strafvordering, van artikel 27 van de wet van 20 juli 1990 betreffende de voorlopige hechtenis en van artikel 837 van het Gerechtelijk Wetboek, teneinde de rechtspleging voor het hof van assisen te stroomlijnen.
- PROPOSITION DE LOI modifiant le Code d'instruction criminelle, l'article 27 de la loi du 20 juillet 1990 relative à la détention préventive et l'article 837 du Code judiciaire, en vue de rationaliser la procédure devant la cour d'assises.  
Didier Reynders, Jean-Jacques Viseur en/et Antoine Duquesne  
K. 1085/1 - 96/97  
S. 1-1267/1
- Ontwerp van verval ontheven door de wet van 24.12.1999**  
**Projet relevé de caducité par la loi du 24.12.1999**  
K. 542/1 - 1999/2000  
S. 2-282/1
- WETSONTWERP tot wijziging van de grenzen tussen de stad Waregem en de gemeente Wielsbeke.
- PROJET DE LOI portant modification de limites entre la ville de Waregem et la commune de Wielsbeke.  
K. 577/1 - 1999/2000  
S. 2-488/1

|                       |                                                                                                                            |            |            |
|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------|
| 17.03.2000<br>art. 77 | S. 16.03.2000<br>K. 06.04.2000                                                                                             | 14.05.2000 | 25.05.2000 |
| 17.03.2000<br>art. 78 | S. 16.03.2000<br>K. 29.06.2000<br>amendé/gewijzigd<br>S. 13.07.2000                                                        | 12.08.2000 | 29.09.2000 |
| 24.03.2000<br>art. 78 | K. 04.02.1999<br>geëvoc./évoqué<br>S. 23.03.2000<br>gewijzigd/amendé<br>K. 08.06.2000<br>gewijzigd/amendé<br>S. 22.06.2000 | 30.06.2000 | 07.07.2000 |
| 12.04.2000<br>art. 78 | K. 22.06.2000<br>S. 11.07.2000<br>niet geëvoc./<br>non évoqué                                                              | 12.08.2000 | 28.09.2000 |

- WETSONTWERP houdende instemming met de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Voedsel- en Landbouworganisatie van de Verenigde Naties inzake de oprichting in België van een verbindingsbureau van deze organisatie, ondertekend te Brussel op 5 februari 1997.
- PROJET DE LOI portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique et l'Organisation des Nations Unies pour l'Alimentation et l'Agriculture sur l'établissement en Belgique d'un bureau de liaison de cette organisation, signé à Bruxelles le 5 février 1997.  
K. 578/1 - 1999/2000  
S. 2-359/1
- WETSONTWERP houdende instemming met de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Tsjechische Republiek tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontstaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, en met het Protocol, ondertekend te Brussel op 16 december 1996.
- PROJET DE LOI portant assentiment à la Convention entre le Royaume de Belgique et la République tchèque tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, et au Protocole, signés à Bruxelles le 16 décembre 1996.  
K. 580/1 - 1999/2000  
S. 2-364/1
- WETSONTWERP houdende instemming met het Aanvullend Protocol bij het Europees Sociaal Handvest ter invoering van een systeem van collectieve klachten, gedaan te Straatsburg op 9 november 1995.
- PROJET DE LOI portant assentiment au Protocole additionnel à la Charte sociale européenne prévoyant un système de réclamations collectives, fait à Strasbourg le 9 novembre 1995.  
K. 610/1 - 1999/2000  
S. 2-376/1
- WETSONTWERP houdende instemming met het Instrument tot wijziging van het Statuut van de Internationale Arbeidsorganisatie, aangenomen door de Internationale Arbeidsconferentie in haar vijftiendste zitting te Genève op 19 juni 1997.
- PROJET DE LOI portant assentiment à l'Instrument pour l'amendement de la Constitution de l'Organisation internationale du travail, adopté par la Conférence internationale du travail à sa quatre-vingt-cinquième session, à Genève le 19 juin 1997.  
K. 611/1 - 1999/2000  
S. 2-379/1

|                       |                                |            |            |
|-----------------------|--------------------------------|------------|------------|
| 07.04.2000<br>art. 77 | S. 06.04.2000<br>K. 11.05.2000 | 03.07.2000 | 18.07.2000 |
| 07.04.2000<br>art. 77 | S. 06.04.2000<br>K. 11.05.2000 | 24.06.2000 | 07.07.2000 |
| 28.04.2000<br>art. 77 | S. 27.04.2000<br>K. 11.05.2000 | 26.06.2000 | 07.07.2000 |
| 28.04.2000<br>art. 77 | S. 27.04.2000<br>K. 11.05.2000 | 24.06.2000 | 07.07.2000 |

- WETSONTWERP houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland inzake het vervoer van aardgas door middel van een pijpleiding tussen het Koninkrijk België en het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland, ondertekend te Brussel op 10 december 1997.
- PROJET DE LOI portant assentiment à l'Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif au transport de gaz naturel par canalisation entre le Royaume de Belgique et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, signé à Bruxelles le 10 décembre 1997.  
K. 612/1 - 1999/2000  
S. 2-380/1
- WETSONTWERP houdende instemming met de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België, het Groothertogdom Luxemburg en het Koninkrijk der Nederlanden ter uitvoering van het Europees Verdrag inzake sociale zekerheid van 14 december 1972, met de Bijlage bij de Overeenkomst en met de Administratieve Schikking voor de toepassing van de Overeenkomst, gedaan te Brussel op 24 juni 1996.
- PROJET DE LOI portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique, le Grand-Duché de Luxembourg et le Royaume des Pays-Bas pris en exécution de la Convention européenne de sécurité sociale du 14 décembre 1972, à l'Annexe à l'Accord et à l'Arrangement administratif pour l'application de l'Accord, faits à Bruxelles le 24 juin 1996.  
K. 613/1 - 1999/2000  
S. 2-381/1
- WETSONTWERP houdende instemming met de Internationale Cacao-Overeenkomst van 1993, en met de Bijlagen, opgemaakt te Genève op 16 juli 1993.
- PROJET DE LOI portant assentiment à l'Accord international de 1993 sur le cacao, et aux Annexes, faits à Genève le 16 juillet 1993.  
K. 737/1 - 1999/2000  
S. 2-377/1
- WETSONTWERP houdende instemming met de Internationale Overeenkomst van 1994 inzake tropisch hout, en met de Bijlagen, opgemaakt te Genève op 26 januari 1994.
- PROJET DE LOI portant assentiment à l'Accord international de 1994 sur les bois tropicaux, et aux Annexes, faits à Genève le 26 janvier 1994.  
K. 738/1 - 1999/2000  
S. 2-378/1

|                       |                                |            |            |
|-----------------------|--------------------------------|------------|------------|
| 28.04.2000<br>art. 77 | S. 27.04.2000<br>K. 11.05.2000 | 26.06.2000 | 07.07.2000 |
| 28.04.2000<br>art. 77 | S. 27.04.2000<br>K. 11.05.2000 | 24.06.2000 | 07.07.2000 |
| 23.06.2000<br>art. 77 | S. 22.06.2000<br>K. 06.07.2000 | 03.09.2000 | 02.10.2000 |
| 23.06.2000<br>art. 77 | S. 22.06.2000<br>K. 06.07.2000 | 03.09.2000 | 02.10.2000 |

- WETSONTWERP houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie en de Regering van de Republiek Albanië inzake de wederzijdse bevordering en bescherming van investeringen, gedaan te Tirana op 1 februari 1999.
- PROJET DE LOI portant assentiment à l'Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et le Gouvernement de la République d'Albanie concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements, fait à Tirana le 1er février 1999.  
K. 739/1 - 1999/2000  
S. 2-390/1
- WETSONTWERP houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie en de Arabische Republiek Egypte inzake de wederzijdse bevordering en bescherming van investeringen, gedaan te Kairo op 28 februari 1999.
- PROJET DE LOI portant assentiment à l'Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et la République arabe d'Égypte concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements, fait au Caire le 28 février 1999.  
K. 740/1 - 1999/2000  
S. 2-391/1
- WETSONTWERP houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie en de Regering van de Republiek Libanon inzake de wederzijdse bevordering en bescherming van investeringen, gedaan te Brussel op 6 september 1999.
- PROJET DE LOI portant assentiment à l'Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et le Gouvernement de la République libanaise concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements, fait à Bruxelles le 6 septembre 1999.  
K. 742/1 - 1999/2000  
S. 2-414/1
- WETSONTWERP houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie en de Regering van de Republiek Ivoorkust inzake de wederzijdse bevordering en bescherming van investeringen, gedaan te Brussel op 1 april 1999.
- PROJET DE LOI portant assentiment à l'Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire concernant la promotion et la protection réciproques des investissements, fait à Bruxelles le 1er avril 1999.  
K. 743/1 - 1999/2000  
S. 2-420/1

|                       |                                |            |            |
|-----------------------|--------------------------------|------------|------------|
| 23.06.2000<br>art. 77 | S. 22.06.2000<br>K. 06.07.2000 | 20.08.2000 | 25.09.2000 |
| 23.06.2000<br>art. 77 | S. 22.06.2000<br>K. 06.07.2000 | 20.08.2000 | 25.09.2000 |
| 23.06.2000<br>art. 77 | S. 22.06.2000<br>K. 06.07.2000 | 20.08.2000 | 25.09.2000 |
| 23.06.2000<br>art. 77 | S. 22.06.2000<br>K. 06.07.2000 | 20.08.2000 | 25.09.2000 |



- WETSONTWERP houdende instemming met het Verdrag houdende het statuut van de Europese Scholen en met de Bijlagen I en II, gedaan te Luxemburg op 21 juni 1994.
- PROJET DE LOI portant assentiment à la Convention portant statut des Écoles européennes et aux Annexes I et II, faites à Luxembourg le 21 juin 1994.  
K. 744/1 - 1999/2000  
S. 2-445/1
- WETSONTWERP houdende instemming met het Aanvullend Protocol, gedaan te Brussel op 27 september 1999, bij de Overeenkomst tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie en de Republiek Togo inzake de handelsscheepvaart, ondertekend te Brussel op 19 oktober 1984.
- PROJET DE LOI portant assentiment au Protocole additionnel, fait à Bruxelles le 27 septembre 1999, à l'Accord maritime entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et la République togolaise, signé à Bruxelles le 19 octobre 1984.  
K. 804/1 - 1999/2000  
S. 2-515/1
- WETSONTWERP houdende instemming met het Aanvullend Protocol, gedaan te Abidjan op 28 september 1999, bij de Scheepvaartovereenkomst tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie en de Republiek Ivoorkust, ondertekend te Abidjan op 25 november 1977.
- PROJET DE LOI portant assentiment au Protocole additionnel, fait à Abidjan le 28 septembre 1999, à l'Accord maritime entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et la République de Côte-d'Ivoire, signé à Abidjan le 25 novembre 1977.  
K. 805/1 - 1999/2000  
S. 2-516/1
- WETSONTWERP houdende instemming met de wisseling van brieven gedagtekend te Dakar op 10 maart en 16 november 1998 tot wijziging van de Overeenkomst tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie en de Republiek Senegal inzake de handelsscheepvaart, gedaan te Dakar op 1 december 1982.
- PROJET DE LOI portant assentiment à l'échange de lettres signées à Dakar les 10 mars et 16 novembre 1998 portant modification à l'Accord maritime entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et la République du Sénégal, fait à Dakar le 1er décembre 1982.  
K. 806/1 - 1999-2000  
S. 2-517/1

|                       |                                |            |            |
|-----------------------|--------------------------------|------------|------------|
| 23.06.2000<br>art. 77 | S. 22.06.2000<br>K. 06.07.2000 | 12.08.2000 | 02.10.2000 |
| 13.07.2000<br>art. 77 | S. 13.07.2000<br>K. 14.07.2000 | 03.09.2000 | 25.09.2000 |
| 13.07.2000<br>art. 77 | S. 13.07.2000<br>K. 14.07.2000 | 03.09.2000 | 25.09.2000 |
| 13.07.2000<br>art. 77 | S. 13.07.2000<br>K. 14.07.2000 | 03.09.2000 | 25.09.2000 |

- WETSONTWERP houdende instemming met het Protocol tussen de regering van het Koninkrijk België en de regering van de Democratische Republiek Congo tot wijziging van de Scheepvaartovereenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek Zaïre van 5 maart 1981, ondertekend te Kinshasa op 8 juni 1999.
- PROJET DE LOI portant assentiment au Protocole entre le gouvernement du Royaume de Belgique et le gouvernement de la République démocratique du Congo modifiant l'Accord maritime entre le Royaume de Belgique et la République du Zaïre du 5 mars 1981, signé à Kinshasa le 8 juin 1999.  
K. 807/1 - 1999/2000  
S. 2-518/1
- WETSONTWERP houdende instemming met het Aanvullend Protocol, gedaan te Bamako op 7 oktober 1998, bij het Akkoord tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie en de Republiek Mali inzake de handelsscheepvaart, ondertekend te Bamako op 7 augustus 1984.
- PROJET DE LOI portant assentiment au Protocole additionnel, fait à Bamako le 7 octobre 1998, à l'Accord maritime entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et la République du Mali, signé à Bamako le 7 août 1984.  
K. 808/1 1999-2000  
S. 2-519/1

13.07.2000  
art. 77

S. 13.07.2000  
K. 14.07.2000

03.09.2000

25.09.2000

13.07.2000  
art. 77

S. 13.07.2000  
K. 14.07.2000

03.09.2000

25.09.2000

**III. AANGENOMEN, DOOR DE KONING NOG NIET BEKRACHTIGDE WETSONTWERPEN  
PROJETS DE LOI ADOPTÉS NON ENCORE SANCTIONNÉS PAR LE ROI**

**Opmerking - Remarque :** K = Kamer - Chambre  
S = Senaat - Sénat

Kamer - 3<sup>e</sup> zitting van de 50<sup>e</sup> zittingsperiode

.2000 2001

Chambre -3<sup>e</sup> session de la 50<sup>e</sup> législature

| INITIÛLES<br>OPSCHRIFTEN | Dépôt Chambre ou<br>transmis Sénat<br>Indiening Kamer of<br>overgezonden<br>Senaat | Votes Chambre<br>ou Chambre et Sénat<br>Stemmingen Kamer of<br>Kamer en Senaat | Sanction Royale<br>Bekrachtiging<br>door de Koning | Sceau de<br>l'État<br>'s Lands<br>zegel | Publication<br>au Moniteur<br>Publicatie in<br>het Staatsblad |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------|

- WETSONTWERP tot uitvoering van artikel 62 van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten.

- PROJET DE LOI exécutant l'article 62 de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions.

K. 541/1 - 1999/2000

S. 2-263/1

24.03.2000  
art. 77

S. 23.03.2000  
K. 11.05.2000

- WETSONTWERP houdende instemming met het Nader Aanvullend Protocol bij het Verdrag tussen de Staten die partij zijn bij het Noord-Atlantisch Verdrag en de overige Staten die deelnemen aan het Partnerschap voor de Vrede nopens de rechtspositie van hun krijgsmachten, gedaan te Brussel op 19 december 1997.

- PROJET DE LOI portant assentiment au Protocole additionnel complémentaire à la Convention entre les États parties au Traité de l'Atlantique Nord et les autres États participant au Partenariat pour la paix sur le statut de leurs forces, fait à Bruxelles le 19 décembre 1977.

K. 579/1 - 1999/2000

S. 2-360/1

S. 06.04.2000  
K. 22.06.2000

07.04.2000  
art. 77

- WETSVoorstel tot wijziging van de wet van 7 februari 1994 om het beleid van ontwikkelingssamenwerking te toetsen aan de eerbied voor de rechten van de mens.

- PROPOSITION DE LOI modifiant la loi du 7 février 1994 pour évaluer la politique de coopération au développement en fonction du respect des droits de l'homme.

K. 664/1 - 1999/2000

S. 2-14/1

S. 18.05.2000  
K. 06.07.2000

22.05.2000  
art. 78

- WETSONTWERP houdende instemming met het Verdrag inzake de bescherming en het gebruik van grensoverschrijdende waterlopen en internationale meren, en met de bijlagen I, II, III en IV, gedaan te Helsinki op 17 maart 1992.

- PROJET DE LOI portant assentiment à la Convention sur la protection et l'utilisation des cours d'eau transfrontières et des lacs internationaux, et aux annexes I, II, III et IV, faites à Helsinki le 17 mars 1992.

K. 741/1 - 1999/2000

S. 2-406/1

S. 22.06.2000  
K. 14.07.2000

23.06.2000  
art. 77

- WETSONTWERP houdende instemming met het Verdrag tot herziening van het Algemeen Verdrag tussen het Koninkrijk België en de Republiek Turkije betreffende de sociale zekerheid ondertekend te Brussel op 4 juli 1966 en met twee administratieve schikkingen, ondertekend te Ankara op 30 juni 1997.
  - PROJET DE LOI portant assentiment à la Convention portant révision de la Convention générale sur la sécurité sociale entre le Royaume de Belgique et la République de Turquie signée à Bruxelles le 4 juillet 1966 et à deux arrangements administratifs, signés à Ankara le 30 juin 1997.
- K. 745/1 - 1999/2000  
S. 2-446/1

23.06.2000  
art. 77

S. 22.06.2000  
K. 06.07.2000



**IV. IN DE SENAAT HANGENDE ONTWERPEN (OVERGEZONDEN DOOR DE KAMER)  
PROJETS PENDANTS AU SÉNAT (TRANSMIS PAR LA CHAMBRE)**

**Opmerking - Remarque :** K = Kamer - Chambre  
S = Senaat - Sénat

| INITIULES<br>OPSCHRIFTEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Dépôt Chambre ou<br>transmis Sénat<br>Indiening Kamer of<br>overgezonden<br>Senaat | Votes Chambre ou<br>Chambre et Sénat<br>Stemmingen Kamer of<br>Kamer en Senaat | Sanction<br>Royale<br>Bekrachtiging<br>door de Koning             | Sceau de<br>l'État<br>'s Lands<br>zegel | Publication<br>au Moniteur<br>Publicatie in<br>het Staatsblad |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- WETSVOORSTEL tot introductie van nieuwe telecommunicatiemiddelen in de gerechtelijke en de buitengerechtelijke procedure.</li> <li>- PROPOSITION DE LOI introduisant de nouveaux moyens de télécommunication dans la procédure judiciaire et extrajudiciaire.</li> </ul> Geert Bourgeois<br>K. 38/1 - 1999 (BZ-SE)                                                                                                                                            | 04.08.1999<br>art. 78                                                              | K. 06.07.2000                                                                  |                                                                   |                                         |                                                               |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- WETSVOORSTEL tot wijziging van artikel 5 van het Wetboek van de met de inkomstenbelasting gelijkgestelde belastingen.</li> <li>- PROPOSITION DE LOI modifiant l'article 5 du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus.</li> </ul> Dirk Pieters<br>K. 51/1 - 1999 (BZ-SE)                                                                                                                                                                          | 07.09.1999<br>art. 78                                                              | K. 14.07.2000                                                                  |                                                                   |                                         |                                                               |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- WETSVOORSTEL betreffende de gezinsbemiddeling.</li> <li>- PROPOSITION DE LOI relative à la médiation en matière familiale.</li> </ul> Jo Vandeurzen, Servais Verherstraeten en/et Tony Van Parys<br>K. 67/1 - 1999 (BZ-SE)<br>S. 2-422/1                                                                                                                                                                                                                      | 09.09.1999<br>art. 78                                                              | K. 04.05.2000<br>geëvoc./évoqué                                                |                                                                   |                                         |                                                               |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- WETSVOORSTEL tot wijziging van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn met het oog op een naamswijziging van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn.</li> <li>- PROPOSITION DE LOI modifiant la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale en vue de modifier la dénomination des centres publics d'aide sociale.</li> </ul> Colette Burgeon<br>K. 114/1 - 1999 (BZ-SE) | 04.10.1999<br>art. 78                                                              | K. 06.07.2000                                                                  |                                                                   |                                         |                                                               |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- WETSVOORSTEL tot verbetering van de regeling inzake automatische vergoeding van de schade, geleden door zwakke weggebruikers en passagiers van voertuigen.</li> <li>- PROPOSITION DE LOI améliorant le régime de l'indemnisation automatique des dommages subis par les usagers de la route les plus vulnérables et les passagers de véhicules.</li> </ul> Jos Ansoms, Jo Vandeurzen, Tony Van Parys en/et Servais Verherstraeten<br>K. 210/1 - 1999/2000     | 29.10.1999<br>art. 78                                                              | K. 15.06.2000<br>geëvoc./évoqué                                                |                                                                   |                                         |                                                               |
| Kamer - 3 <sup>e</sup> zitting van de 50 <sup>e</sup> zittingsperiode                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | .2000                                                                              | 2001                                                                           | Chambre -3 <sup>e</sup> session de la 50 <sup>e</sup> législature |                                         |                                                               |



- WETSVoorstel tot wijziging van artikel 13 van de wet van 19 december 1950 tot instelling van de Orde der Dierenartsen.  
- PROPOSITION DE LOI modifiant l'article 13 de la loi du 19 décembre 1950 créant l'Ordre des médecins vétérinaires.

Luc Paque

K. 502/1 - 1999/2000

13.03.2000  
art. 78

K. 14.07.2000

- WETSVoorstel tot wijziging van de artikelen 1107 en 1109 van het Gerechtelijk Wetboek en de artikelen 420<sup>bis</sup> en 420<sup>ter</sup> van het Wetboek van strafvordering.

- PROPOSITION DE LOI modifiant les articles 1107 et 1109 du Code judiciaire et les articles 420<sup>bis</sup> et 420<sup>ter</sup> du Code d'instruction criminelle.

Frederik Erdman

K. 545/1 - 1999/2000

28.03.2000  
art. 78

K. 12.10.2000

- WETSONTWERP tot wijziging van verscheidene wetsbepalingen inzake de voordij over minderjarigen.

- PROJET DE LOI modifiant diverses dispositions légales en matière de tutelle des mineurs.

K. 576/1 - 1999/2000

S. 2-509/1

07.04.2000  
art. 78

K. 06.07.2000  
geëvoc./évoqué

- WETSONTWERP tot beperking met de helft van de devolutive kracht van de lijststemmen en tot afschaffing van het onderscheid tussen kandidaat-titularissen en kandidaat-opvolgers voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers en de Raad van de Duitstalige Gemeenschap.

- PROJET DE LOI visant à réduire de moitié l'effet dévolutif des votes exprimés en case de tête et à supprimer la distinction entre candidats titulaires et candidats suppléants pour l'élection de Chambres législatives fédérales et du Conseil de la Communauté germanophone.

K. 667/1 - 1999/2000

23.05.2000  
art. 77

K. 06.07.2000

- WETSONTWERP tot wijziging van artikel 23 van de wet van 14 februari 1961 voor economische expansie, sociale vooruitgang en financieel herstel.

- PROJET DE LOI modifiant l'article 23 de la loi du 14 février 1961 d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier.

K. 670/1 - 1999/2000

24.05.2000  
art. 77

K. 14.07.200

- WETSONTWERP tot wijziging van sommige bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot de voogdij over minderjarigen.
- PROJET DE LOI modifiant certaines dispositions du Code judiciaire relatives à la tutelle des mineurs.  
K. 789/1 - 1999/2000  
K. 576/10 - 1999/2000  
S. 2-510/1
- WETSVOORSTEL tot aanpassing van de terminologie van de vigerende wettelijke bepalingen aan de gewijzigde Franse benaming van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn.
- PROPOSITION DE LOI visant à adapter la terminologie des dispositions législatives en vigueur à la nouvelle dénomination des centres publics d'aide sociale.  
K. 790/1 - 1999/2000  
K. 114/5 - 1999 (BZ-SE)  
S. 2-513/1
- WETSVOORSTEL tot aanvulling van de wet van ... tot beperking met de helft van de devolutive kracht van de lijststemmen en tot afschaffing van het onderscheid tussen kandidaat-titularissen en kandidaat-opvolgers voor de verkiezing van de provincie- en gemeenteraden en het Europees Parlement.
- PROPOSITION DE LOI complétant la loi du ... visant à réduire de moitié l'effet dévolutif des votes exprimés en case de tête et à supprimer la distinction entre candidats titulaires et candidats suppléants pour l'élection des conseils provinciaux et communaux et du Parlement européen.  
Denis D'hondt, Willy Cortois, Dirk Van der Maelen, Jef Tavernier en/et Karine Laieux  
K. 791/1 - 1999/2000  
S. 2-524/1

06.07.2000  
art. 78

K. 06.07.2000  
geëvoc./évoqué

06.07.2000  
art. 77

K. 06.07.2000

06.07.2000  
art. 78

K. 14.07.2000  
geëvoc./évoqué